09/03/2021

Литургични и светоотечески текстове се превеждат на етиопски амхарски език



С благословението на Александрийския патриарх Теодор II архиепископията на Аксум започва превод на литургични и светоотечески текстове на етиопски амхарски език.

Архиепископията съобщи в края на миналия месец, че предприема проект за превод на текстове на ахмарски език, „за да може православните в Етиопия да могат активно да участват в нашия богослужебен живот и да вкусят от духовното богатство на църковните отци“.

Съвсем скоро предстои текстът на Божествената литургия да бъде преведен и публикуван, а също така се подготвя и първият молитвеник на амхарски език. В ход е и преводът на житието на св. Паисий, който е много почитан от православните етиопци. На този език вече е преведен Никео-Цариградския символ на вярата и се използва по време на отслужването на Литургията.
Амхарският език е семитски език, говорен от около 22 млн. души в Етиопия. Той е вторият най-разпространен семитски език в света, след арабския. Амхарският е официалният език в Етиопия. Говори се като майчин език от амахарите и е лингва франка за други хора населяващи големи градове в Етиопия.

dobrotoliubie.com